

UIC Code

960

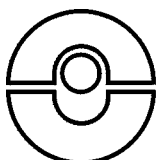
O

2nd edition, December 2001

Translation

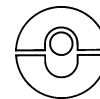
Qualification and certification of personnel responsible for the non-destructive testing of rolling-stock components and assemblies in the course of maintenance operations

*Qualification et certification du personnel chargé des contrôles non destructifs,
sur organes et structures du matériel roulant, en maintenance
Qualifizierung und Zertifizierung des Personals für die zerstörungsfreien
Prüfungen an Fahrzeugbauteilen und Baugruppen bei der Instandhaltung*



*Union Internationale des Chemins de fer
Internationaler Eisenbahnverband
International Union of Railways*





Leaflet to be classified in Sections :

V - Transport stock

VII - Way and works

IX - Information technology - Miscellaneous

Application :

With effect from 1 January 1998

All members of the International Union of Railways

Record of updates

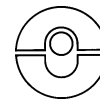
1st edition, January 1998

First edition

2nd edition, December 2001

Retyped in FrameMaker and addition of European standard EN 45 010, page 3

The person responsible for this leaflet is named in the UIC Code



Warning

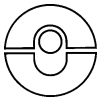
No part of this publication may be copied, reproduced or distributed by any means whatsoever, including electronic, except for private and individual use, without the express permission of the International Union of Railways (UIC). The same applies for translation, adaptation or transformation, arrangement or reproduction by any method or procedure whatsoever. The sole exceptions - noting the author's name and the source - are "analyses and brief quotations justified by the critical, argumentative, educational, scientific or informative nature of the publication into which they are incorporated"

(Articles L 122-4 and L122-5 of the French Intellectual Property Code).

© International Union of Railways (UIC) - Paris, 2001

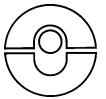
Printed by the International Union of Railways (UIC)
16, rue Jean Rey 75015 Paris - France, December 2001
Dépôt Légal December 2001

ISBN 2-7461-0415-6 (French version)
ISBN 2-7461-0416-4 (German version)
ISBN 2-7461-0417-2 (English version)

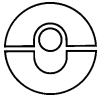


Contents

Summary	1
1 - Purpose and scope	2
2 - References.....	3
3 - Definitions.....	4
3.1 - Non-destructive tests (NDT)	4
3.2 - Qualification	4
3.3 - Certification.....	4
3.4 - Operating authorisation (or enabling procedure)	4
3.5 - Independent certification body	4
3.6 - Authorised certification body.....	4
3.7 - Examination centre	5
4 - Levels of competency.....	6
4.1 - Level 1	6
4.2 - Level 2	6
4.3 - Level 3	6
5 - Qualification	7
5.1 - General principles.....	7
5.1.1 - Test techniques.....	7
5.1.2 - Application sub-sectors.....	7
5.2 - Qualification tests	7
5.2.1 - Preliminary conditions.....	8
5.2.1.1 - Visual acuity	8
5.2.1.2 - Training	8
5.2.1.3 - Experience	8
5.2.2 - Content of tests for Level 1 and 2 officers	9
5.2.2.1 - General question paper	9
5.2.2.2 - Specific question paper	9
5.2.2.3 - Practical tests	9
5.2.3 - Content of tests for Level 3 officers	11
5.2.3.1 - Basic test	11



5.2.3.2 - Test relating to the main test technique chosen	11
5.3 - Conditions governing qualification award	11
5.4 - Qualification validity	12
5.4.1 - Extent of validity	12
5.4.2 - Duration of validity	12
5.4.3 - Invalidation conditions	12
5.5 - Extension of qualification	12
6 - Certification	13
6.1 - General principles	13
6.2 - Validity of certification	13
7 - Operating authorisation or enabling procedure	14
7.1 - General principle	14
7.2 - Granting of operating authorisation	14
7.3 - Validity of operating authorisation	14
8 - Recognition of equivalent qualifications	15
Appendix A - Informatory appendix	16
Appendix B - Topics for specific question papers	17
Bibliography	18



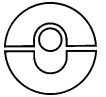
Summary

This leaflet has been prepared with a view to harmonising the procedures adopted by the various railways and railway undertakings within the European Union in connection with the application, to the railway maintenance sector, of *European Standard EN 473* entitled "Qualification and certification of NDT personnel - General principles".

It defines in particular the different sub-sectors of application (axles, bogies, etc.) as well as the specific qualification procedures for railway maintenance with a view to encouraging the mutual recognition of equivalent qualifications for the staff of the different railway undertakings.

This leaflet has been drawn up under the auspices of the UIC Technical and Research Commission by an ad hoc group comprising representatives of the following railways:

- British Railways/Railtrack: Great Britain,
- Deutsche Bahn AG: Germany,
- Ferrovie dello Stato - Spa: Italy,
- Nederlandse Spoorwegen: Netherlands,
- Société Nationale des Chemins de fer Belges: Belgium,
- Société Nationale des Chemins de fer Français: France.



1 - Purpose and scope

This leaflet specifies the procedures for applying *European Standard EN 473* (see - Bibliography - page 18) as regards the qualification and certification of staff responsible for non-destructive testing in the industrial sector of railway rolling-stock maintenance.

It applies essentially to inspecting officers of different grades involved in the execution or technical definition of non-destructive tests on safety-critical components and assemblies.

Application of this leaflet is recommended in the quality assurance systems used in railway maintenance, in accordance with the ISO 9000 standards (see - Bibliography - page 18).

The procedures specified in this leaflet will enable equivalent qualifications for staff to be recognised within the scope defined by the leaflet.